



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria-Vlada-Government

Ministria e Punëve të Jashtme – Ministarstvo Inostranih Poslova – Ministry of Foreign Affairs

RRREGULLORE Nr.01/2012 PËR FUNKSIONIMIN E AKADEMISË DIPLOMATIKE TË REPUBLIKËS SË KOSOVËS

PRAVILNIK BR.01/2012 O FUNKCIONISANJU DIPLOMATSKE AKADEMIJE REPUBLIKE KOSOVA

REGULATION No.01/2012 ON FUNCTIONING OF THE DIPLOMATIC ACADEMY OF THE REPUBLIC OF KOSOVO



<p>Mbështetur në nenin 93(4) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës, nenin 7 të Ligjit Nr. 03/L-122 për Sherbimin e Jashtëm të Republikës së Kosovës, nenin 8 paragrafi 1.4 të Rregullores Nr. 02/2011 për Fushat e Përgjegjësive Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive (Gazeta Zyrtare, nr 1, 18 prill 2011) në pajtim me nenin 38, paragrafi 6 të Rregullores së Punës të Qeverisë së Republikës së Kosovës nr. 09/2011 (Gazeta Zyrtare, nr. 15, 12 shtator 2011), si dhe në pajtim me vendimin e Qeverisë Nr.03/65 të datës 08.03.2012, Ministri i Punëve të Jashtme</p> <p>Nxjerrr këtë:</p>	<p>Na osnova člana 93 (4) Ustava Republike Kosovo, članu 7 Zakona Br. 03/L-122 o Spoljinim uslugama Republike Kosovo, članu 8, stav 1.4 Uredbe br. 02/2011 o Oblastima Administrativne Odgovornosti Kabineta premijera i Ministarstava,(Sluzbeni list, br.1, 18 april 2011) kao i u skladu sa članom 38 stav 6 Uredbe o radu Vlade Republike Kosova ,br. 09/2011 (Službeni list, br. 15,12,septembar2011) kao i u skladu sa odlukom Vlade Br. 03/65 datuma 08.03.2012,Ministar Inostranih Poslova,</p> <p>Donosi sledece:</p>	<p>Pursuant to Article 93 (4) of the Constitution of the Republic of Kosovo, Article 7 of the Law No. 03/L-122 on the Foreign Service of the Republic of Kosovo, Article 8 paragraph 1.4 of the Regulation No. 02/2011 on the on Areas of Administrative Responsibilities of the Office of the Prime Minister and Ministries (Official Gazette, no.1, April 18, 2011) in compliance with Article 38, paragraph 6 of the Rules of Procedures of the Government of the Republic of Kosovo No. 09/2011 (Official Gazette, no.15, September 12, 2011), and in compliance with the decision of the Government No.03/65 dated 08/03/2012, the Foreign Minister</p> <p>Approves the following:</p>
<p>Rregullore Nr. 01/2012 për funksionimin e Akademisë Diplomatike të Republikës së Kosovës</p> <p>Neni 1 Qëllimi</p> <p>Qëllimi i kësaj Rregulloreje është rregullimi i veprimtarisë,organizimit dhe funksionimit të</p>	<p>Pravilnik Br.01/2012 o funkcionisanju Diplomatske Akademije Republike Kosova</p> <p>Član 1 Cilj</p> <p>Cilj ovog Pravilnik je regulisanje aktivnosti, organizacije i funkcionisanje Diplomatske</p>	<p>Regulation No.01/2012 on Functioning of the Diplomatic Academy of the Republic of Kosovo</p> <p>Article 1 Purpose</p> <p>The purpose of this Regulation is to regulate the activity, organization and operation of</p>



<p>Akademisë Diplomatike të Republikës së Kosovës.</p>	<p>Akademije Republike Kosova.</p>	<p>the Diplomatic Academy of the Republic of Kosovo.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 2 Përkufizimet</p> <p>1. Shprehjet e përdorura në këtë Rregullore, kanë kuptimin si në vijim:</p>	<p style="text-align: center;">Çlan 2 Definicije</p> <p>1. Izrazi upotrebjeni u ovo Pravnik, imaju sledeće značenje;</p>	<p style="text-align: center;">Article 2 Definitions</p> <p>1. Terms used in this Rregullore shall have the following meanings:</p>
<p>1.1. Akademia: nënkupton Akademinë Diplomatike të Republikës së Kosovës;</p> <p>1.2. Ministria: nënkupton Ministrinë e Punëve të Jashtme të Republikës së Kosovës;</p> <p>1.3. Ministri: nënkupton Ministrin e Punëve të Jashtme të Republikës së Kosovës;</p>	<p>1.1. Akademija: podrazumeva Diplomatsku Akademiju Republike Kosova;</p> <p>1.2. Ministarstvo: podrazumeva Mionistarstvo Inostranih poslova Republike Kosova;</p> <p>1.3. Ministar: podrazumeva Ministra Inostranih Poslova Republike Kosova;</p>	<p>1.1. Academy: shall mean the Diplomatic Academy of the Republic of Kosovo;</p> <p>1.2. Ministry: shall mean the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Kosovo;</p> <p>1.3. Minister: shall mean the Foreign Minister of the Republic of Kosovo;</p>
<p>1.4. Drejtori i Akademisë: nënkupton Drejtorin e Përgjithshëm të Akademisë Diplomatike.</p> <p style="text-align: center;">Neni 3 Fushëveprimi</p> <p>1. Dispozitat e kësaj Rregulloreje krijojnë bazën ligjore për funksionimin e Akademisë Diplomatike.</p>	<p>1.4. Direktor Akademije: podrazumeva Generalnog Direktora Diplomatsku Akademiju.</p> <p style="text-align: center;">Çlan 3 Delokring</p> <p>1. Odrredbe ovog Pravnik utvrguju osnovnu bazu o funkcionisanju Diplomatske Akademije</p>	<p>1.4. Director of Academy: shall mean the Director General of the Diplomatic Academy.</p> <p style="text-align: center;">Article 3 Scope</p> <p>1. Provisions of this Regulation establish the legal basis for functioning of the Diplomatic Academy.</p>